



Panoramica del

processo

Neubeschaffung

6554

17.05.2024

La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.

| Importo contrattuale | Richiedenti | TipologiaPaese | WFL  |
|----------------------|-------------|----------------|------|
| 70.000,00            | Salvi Luca  | DLBBT IT       | WF 3 |

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Mai-22 15:11

Oggetto dell'approvvigionamento

Manutenzione dei termoconvettori in sede a Fortezza - Wartung Heizkörper am Standort in Franzensfeste

Non previsto nel Piano degli Approvvigionamenti

Motivazione

☐

- Documenti
- 20240517 DDC xxxx Cioffi manutenzione dei termoconvettori in sede a FZ.docx
  - 20240517 DDC xxxx Cioffi manutenzione dei termoconvettori in sede a FZ - mail precedente OE.pdf

Stato Responsabile

zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2024-Mai-21 09:30

Commento Responsabile

Conferma dell'incarico

Stato Controlling

zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2024-Mai-21 09:30

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti

zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2024-Mai-22 15:06

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

Status Amministratori 1

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2  
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Mai-22 15:11

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

|                                   |                  |   |
|-----------------------------------|------------------|---|
| Responsabile dell'affidamento     | Baldini Cristina | - |
| Gestore dei contratti             | Mattevi Gianluca | - |
| Responsabile della fase esecutiva | -                | - |
| Direttore Lavori                  | -                | - |

STAMPA



## Ausbau Eisenbahnachse München-Verona BRENNER BASISTUNNEL

### Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

Dokumenteninhalt

Contenuto documento

## BESCHAFFUNGSBESCHLUSS DECISIONE DI CONTRARRE



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt  
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea  
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

**IMS-VA202.01\_07-Anlage 2**

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE



Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11  
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214  
Cap. sociale / Ges. - Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck  
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110  
UID - Nummer: ATU61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707  
E-Mail: bbt@bbt-se.com • Web: www.bbt-se.com



## Eisenbahnachse München - Verona BRENNER BASISTUNNEL

Beschaffungsbeschluss Nr. **XXXXXX**

Dieser Beschaffungsbeschluss ersetzt den vorangegangenen mit der Nummer 6307, da der Wirtschaftsteilnehmer sein Angebot nicht über das Portal der Autonomen Provinz Bozen eingereicht und mitgeteilt hat, dass er nicht mit der Vergabe fortfahren möchte, da er nicht in der Lage ist, die geforderte Leistung zu garantieren.

### 1. Beantragende Stelle

BEREICH VERWALTUNG, BESCHAFFUNG UND DIENSTLEISTUNGEN

Abteilung Facility Management IT

### 2. Auftragsbezeichnung

Wartung Heizkörper am Standort in Franzensfeste

### 3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Ordentliche und außerordentliche Wartung der Heizkörper in den Büros am Standort der BBT SE in Franzensfeste. Diese umfasst Maßnahmen, die erforderlich sind, um den optimalen Wirkungsgrad der Heizgeräte zu gewährleisten, sowie den rechtzeitigen Einbau oder den Austausch defekter Modelle oder Bauteile durch neue von gleicher Qualität.

Die in den Wintermonaten angeforderten Arbeiten müssen umgehend ausgeführt werden, um eine ideale Temperatur für die korrekte Durchführung der Tätigkeiten zu gewährleisten.

Die Preise und die Beschaffung des erforderlichen externen Materials richten sich nach der Preisliste der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol.

### 4. Begründung des Auftrages

Die Heizkörper sind wesentliche Bestandteile des Heizsystems und müssen sorgfältig gewartet werden, um eine angemessene Raumtemperatur zu gewährleisten.

## Asse ferroviario Monaco – Verona GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Decisione di contrarre n. **XXXXXX**

La presente decisione di contrarre sostituisce la precedente numero 6307, poiché l'operatore economico non ha presentato l'offerta attraverso il portale della Provincia Autonoma di Bolzano e ha comunicato la sua mancata volontà di procedere con l'affidamento in quanto non è in grado di garantire il servizio richiesto.

### 1. Struttura richiedente

DIREZIONE AMMINISTRAZIONE,  
APPROVVIGIONAMENTI E SERVIZI

Reparto Gestione Struttura IT

### 2. Denominazione dell'incarico

Manutenzione dei termoconvettori in sede a Fortezza

### 3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Manutenzione ordinaria e straordinaria dei termoconvettori installati negli uffici presso la sede BBT SE a Fortezza. Essa comprende le operazioni necessarie per garantire l'efficienza ottimale degli apparecchi di riscaldamento, nonché l'installazione o la sostituzione tempestiva di modelli o componenti difettosi con nuovi di pari qualità.

Gli interventi richiesti durante i mesi invernali saranno da eseguire con la massima tempestività per assicurare una temperatura ideale per il corretto svolgimento delle attività lavorative.

Le tariffe e gli acquisti di materiale esterno necessario saranno conformi al prezziario della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige.

### 4. Motivo dell'incarico

I termoconvettori sono componenti fondamentali del sistema di riscaldamento e richiedono una manutenzione



accurata per garantire un'adeguata temperatura all'interno dell'ambiente.

## **5. Vergabeverfahren**

### **Bescheinigung über das „Eindeutige Interesse für den europäischen Markt“.**

Der Einzige Projektverantwortliche (EPV) bescheinigt, dass die gegenständliche Vergabe nicht unter die Vergaben von Interesse für den europäischen Markt fällt, da es sich, auch in Anbetracht der Auftragssumme, um Dienstleistungen handelt, deren Ausführung nur für die auf dem italienischen Markt tätigen Wirtschaftsteilnehmer von Interesse ist.

In Anbetracht der Auftragsart sowie der geschätzten Auftragssumme wird der Auftrag für die Durchführung der ggst. Leistungen im Wege einer Direktvergabe gem. G.v.D. 36/2023 und entsprechend den Vorgaben der Verfahrensanweisung „Beschaffungen - Italienisches Recht“, nach Einholung eines Angebots, an:

#### **Cioffi SrL**

Via Johann Georg Mahl 40  
39031 Brunico (BZ) / Italia  
P.IVA: IT03132830211  
Tel.: +39 0474 554286  
E-Mail: info@cioffi.bz.it  
PEC: cioffi.bz@pec.it

## **ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN**

Der/die o.g. Wirtschaftsteilnehmer wurde/wurden, unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz und des Wettbewerbs, durch eine Marktanalyse ermittelt, die darauf abzielte, die Wirtschaftsteilnehmer mit Erfahrungen im Bereich im spezifischen ausfindig zu machen.

Der/die o.g. Wirtschaftsteilnehmer verfügt/verfügen nachweislich über Erfahrungen, die für die Erbringung der geforderten vertraglichen Leistungen geeignet sind.

Diese Wirtschaftsteilnehmer werden ersucht, gleichzeitig mit der Angebotsanfrage eine Eigenerklärung über die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 ff. des Gv.D. 36-2023 zu unterzeichnen.

## **6. Ort der Leistungsdurchführung**

## **5. Procedura di affidamento**

### **Attestazione in merito all'“interesse per il mercato europeo certo”.**

Il Responsabile Unico del Progetto (RUP) attesta che il presente affidamento non rientra nei casi di affidamenti di interesse per il mercato europeo, in quanto, anche considerata l'entità dell'importo dei servizi richiesti trattasi di servizi la cui esecuzione è di interesse solo di operatori economici operanti nel mercato italiano.

Tenuto conto della natura dell'incarico, nonché dell'importo contrattuale stimato, si affiderà il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella procedura “Approvvigionamenti – diritto italiano”, previa consultazione mediante richiesta di un preventivo a:

## **REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE**

Il/I suddetto/i operatore/i economico/i è/sono stato/i individuato/i, nel rispetto dei principi di trasparenza e concorrenza, sulla base di un'indagine di mercato volta ad individuare gli operatori economici con esperienze nell'ambito specifico.

Il/I suddetto/i operatore/i economico/i è/sono in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali richieste.

A tali operatori economici verrà richiesto contestualmente alla richiesta di un preventivo, di sottoscrivere una autodichiarazione in merito al possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e ss. del D. Lgs. 36-2023.

## **6. Luogo di esecuzione**

Franzensfeste

Fortezza

**7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist**

Juni 2024 – Juni 2028

**7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione**

Giugno 2024 – giugno 2028

**8. Geschätzter Auftragswert (netto)**

70.000,00 €

**8. Importo stimato dell'incarico (netto)**

Die Schätzung basierte auf den Schätzungen früherer ähnlicher Vergaben.

La stima è avvenuta sulla scorta delle stime dei precedenti analoghi affidamenti.

**9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel**

Sicherstellungsmittel:

- in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;

Kautionsdauer:

- Die Kautionsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.

**9. Mezzi di garanzia proposti**

Garanzie provvisorie:

- con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;

Garanzia definitiva:

- si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.

**10. Finanzmittel**

Die Finanzmittel sind in den Finanzplänen 2024 der BBT SE unter dem folgenden Projektcode vorgesehen:

2IK0AK060

**10. Risorse finanziarie**

Le risorse finanziarie sono previste nei Piani Finanziari 2024 di BBT SE al seguente codice progetto:

**11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter**

Mauro Zanei

**11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)**

**12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE PROGRAMMIERUNGS-, PROJEKTPLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASEN (VPA) benannter Mitarbeiter**

Luca Salvi

**12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LE FASI DI PROGRAMMAZIONE, PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE (RPPE)**

**13. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVP) benannter Mitarbeiter**

Cristina Baldini

**13. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)**

**14. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter**

**14. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)**

Gianluca Mattevi

**Galleria di Base del Brennero**  
**Brenner Basistunnel BBT SE**  
Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione

Gilberto Cardola

|  |  |  |
|--|--|--|
| Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)<br>Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato) |  |  |
| Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)<br>Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)               |  |  |